

الشركة السعودية الفرنسية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)
القائم المالية الأولية الموجزة
مع تقرير الفحص
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨م

كي بي إم جي الفوزان والسدحان



إرنست و يونغ

تقرير فحص القوائم المالية الأولية الموجزة إلى مساهمي الشركة السعودية الفرنسية للتأمين التعاوني مقدمة

لقد فحصنا قائمة المركز المالي الأولية المرفقة للشركة السعودية الفرنسية للتأمين التعاوني ("الشركة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨م، وقائمة نتائج عمليات التأمين والفائض المتراكم وعمليات المساهمين الأولية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨م وللفترة من ٢٣ يونيو ٢٠٠٧م حتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٨م، وقائمة التدفقات النقدية لعمليات التأمين والتغيرات النقدية للمساهمين والتغيرات في حقوق المساهمين للفترة من ٢٣ يونيو ٢٠٠٧م حتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٨م وملخصاً بالسياسات المحاسبية الهامة وبعض الإيضاحات حولها. إن هذه القوائم المالية الأولية الموجزة هي مسؤولية إدارة الشركة التي أعدتها وفقاً للمعيار الدولي الخاص بالتقارير المالية رقم (٣٤) "التقارير المالية الأولية". إن مسؤوليتنا هي إظهار النتيجة حول هذه القوائم المالية الأولية الموجزة بناءً على الفحص الذي قمنا به.

نطاق الفحص

تم فحصنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بعمليات الفحص رقم (٢٤١٠) "فحص التقارير المالية الأولية من قبل مراجع الحسابات المستقل للمنشأة". يشتمل فحص القوائم المالية الأولية بصورة أساسية على تطبيق إجراءات الفحص التحليلي على البيانات المالية والاستفسار من المسؤولين بالشركة عن الأمور المالية والمحاسبية. إن هذا الفحص أقل نطاقاً من عملية المراجعة التي تتم وفقاً لمعايير المراجعة الدولية وبالتالي لم نتمكن من الحصول على تأكيدات تجعلنا علي علم بكافة الأمور التي تحدها عملية المراجعة، لذا لا نجد رأي حول مراجعة القوائم المالية.

نتيجة الفحص

بناءً على فحصنا، لم يلفت انتباها ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن القوائم المالية الأولية الموجزة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، طبقاً لمعايير المحاسبة الدولية رقم (٣٤).

لفت الانتباه

مع عدم تحفظ حول نتيجة الفحص، نلتفت الانتباه إلى الإيضاح (٣) حول القوائم المالية المرفقة والذي يشير إلى أن نظام مراقبة شركات التأمين التعاوني ينص على أن يتم إعداد القوائم المالية للشركة وفقاً لمعايير المحاسبة المعترف عليها في المملكة العربية السعودية، أي وفقاً لمعايير المحاسبة الصادرة عن الهيئة السعودية للمحاسبين القانونيين. تم إعداد هذه القوائم المالية الأولية الموجزة من قبل الإدارة وفقاً للمعيار الدولي الخاص بالتقارير المالية رقم (٣٤).

كي بي إم جي الفوزان والسدحان

ص ب ٩٢٨٧٦

الرياض ١١٦٦٣

المملكة العربية السعودية

طارق عبد الرحمن السدحان

محاسب قانوني

قييد سجل المحاسبين القانونيين رقم (٣٥٢)

محاسبون ومراجعون قانونيون
السدحان

KPMG
Certified Public Accountants
KPMG Al Fozan & Al Sodhan
C.R. 46

إرنست و يونغ

ص ب ٢٧٣٢

الرياض ١١٤٦١

المملكة العربية السعودية

فهد محمد الطعيمي

محاسب قانوني

قييد سجل المحاسبين القانونيين رقم (٣٥٤)

١٦ رجب ١٤٢٩ هـ
(١٩) يوليو ٢٠٠٨م



الشركة السعودية الفرنسية للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)

قائمة المركز المالي الأولية

**غير مراجعة
كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ م**

إيضاح	ريال سعودي
	٦٠,٣٧٤,٦٠٩
أقساط تأمين مدينة	٢٥,٠٧٥,٩١٨
حصة معيدي التأمين من أقساط غير مكتسبة	٣٤,٥٠٩,٤٦٢
مستحق من شركة مناسبة	٧٨٩,٢٢٩
مجموع موجودات عمليات التأمين	٦٠,٣٧٤,٦٠٩

موجودات عمليات التأمين

أقساط تأمين مدينة
حصة معيدي التأمين من أقساط غير مكتسبة
مستحق من شركة مناسبة
مجموع موجودات عمليات التأمين

٨١,٣٠١,٦٠٩	
١٤,٠٨٢,٠٠٧	٥
١,٥٩٤,٥٠٤	
٤,٦٤٧,٠٤٤	٤
١٠١,٦٢٥,١٦٤	
١٦١,٩٩٩,٧٧٣	

موجودات المساهمين

نقدية وشبه نقدية
استثمارات
مصاريف مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى
الأثاث والمعدات المكتبية، صافى،
مجموع موجودات المساهمين
مجموع عمليات التأمين وموجودات المساهمين

٣٤,٥١٢,٤٥٩	
٢٣,٤٠٦,٦٥٣	
١,٩٠٨,٤٥٧	
٥٤,٧٠٤	
٥٩,٨٨٢,٢٧٣	

مطلوبات عمليات التأمين والفائض المتراكم

أقساط تأمين غير مكتسبة
ذمم معيدي التأمين
مصاريف مستحقة الدفع ودائنون آخرون
الفائض المتراكم
مجموع مطلوبات عمليات التأمين

٢٥,٥٥٢,٣٦٤	٦
١,٦٥٥,٦١٧	
٩٣٥,٤٢٨	
٢٦١,٧١٠	
٢٨,٤٠٥,١١٩	

مطلوبات وحقوق المساهمين

مطلوبات المساهمين
مستحق لشركة مناسبة
مصاريف مستحقة الدفع
زكاة مستحقة
مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
مجموع مطلوبات المساهمين

١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	
(١,٣٧٧)	
(٢٦,٢٨٦,٢٤٢)	
٧٣,٧١٢,٣٨١	
١٦١,٩٩٩,٧٧٣	

حقوق المساهمين
رأس المال
احتياطيات أخرى
خسائر متراكمة
مجموع حقوق المساهمين
مجموع عمليات التأمين ومطلوبات وحقوق المساهمين

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة.

أيمن حجازي
المدير المالي التنفيذي

أنطوان عيسى

الرئيس التنفيذي



الشركة السعودية الفرنسية للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)

**قائمة عمليات التأمين والفائض المتراكم الأولية
غير مراجعة**

لل فترة من ٢٣ يونيو
٣٠ م حتى ٢٠٠٧
يونيو ٢٠٠٨
ريال سعودي

لثلاثة أشهر المنتهية
في ٣٠ يونيو
م ٢٠٠٨
ريال سعودي

صافي أقساط التأمين المكتسبة

٣٥,٠٠٦,٣٠٤	٣٥,٠٠٦,٣٠٤	أقساط تأمين مكتسبة
(٣٤,٥١٢,٤٥٩)	(٣٤,٥١٢,٤٥٩)	الحركة في أقساط التأمين غير المكتسبة
٤٩٣,٨٤٥	٤٩٣,٨٤٥	إجمالي أقساط التأمين
(٣٤,٦٦٨,٥٤٤)	(٣٤,٦٦٨,٥٤٤)	أقساط إعادة تأمين مسندة
٣٤,٥٠٩,٤٦٢	٣٤,٥٠٩,٤٦٢	الحركة في أقساط إعادة التأمين غير المكتسبة
(١٥٩,٠٨٢)	(١٥٩,٠٨٢)	حصة معيدي التأمين من إجمالي الأقساط
٣٣٤,٧٦٣	٣٣٤,٧٦٣	صافي أقساط التأمين المكتسبة
٣٨٧,٣٠٨	٣٨٧,٣٠٨	رسوم إصدار
(١٧٥,٠٣١)	(١٧٥,٠٣١)	أتعاب فحص وإشراف
٥٤٧,٠٤٠	٥٤٧,٠٤٠	الفائض من عمليات التأمين
(٤٩٢,٣٣٦)	(٤٩٢,٣٣٦)	حصة المساهمين من الفائض
٥٤,٧٠٤	٥٤,٧٠٤	الفائض المتراكم في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة.

أيمن حجازي
المدير المالي التنفيذي

نizar Al-Qanach
عضو مجلس الإدارة

أنطوان عيسى
الرئيس التنفيذي



الشركة السعودية الفرنسية للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)

**قائمة عمليات المساهمين الأولية
غير مراجعة**

لل ثلاثة أشهر المنتهية
لفترة من ٢٣ يونيو
٢٠٠٧ في ٣٠ يونيو
يونيو ٢٠٠٨ اياضاح
ريال سعودي

		الإيرادات
١,٥٧٠,٣١٠	٥٢٣,٨٣٤	إيرادات فوائد
(٥,١٥٦)	(٥,١٥٦)	إطفاء العلاوة
٤٩٢,٣٣٦	٤٩٢,٣٣٦	حصة المساهمين من فائض عمليات التأمين
٢,٠٥٧,٤٩٠	١,٠١١,٠١٤	مصاريف عمومية وإدارية
(١٥,٤٩٥,٨٩٨)	(٦,٤٥٠,٧١٢)	استهلاك
(١,٤٠٢,٩١٢)	(٤٠٠,٢٣١)	مصاريف ما قبل التأسيس، صافي
(١٠,٥٠٤,٤٩٤)	-	صافي خسارة الفترة
(٢٥,٣٥٠,٨١٤)	(٥,٨٣٩,٩٢٩)	
 (٢,٥٣)	(٠,٥٨) ٨	خسارة السهم للفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة.

أمين حجازي
المدير المالي التنفيذي

نizar Al-Qanach
عضو مجلس الإدارة

أنطوان عيسى
الرئيس التنفيذي



الشركة السعودية الفرنسية للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)

**قائمة التدفقات النقدية لعمليات التأمين الأولية
غير مراجعة**

للفترة من ٢٣ يونيو
٣٠ م ٢٠٠٧
يونيو م ٢٠٠٨
ريال سعودي

٥٤,٧٠٤

٤٩٢,٣٣٦

٢,٩٩٧

٥٥٠,٠٣٧

الأنشطة التشغيلية

الفائض من عمليات التأمين بعد حصة المساهمين
التسويات لـ:

حصة المساهمين من الفائض
احتياطي أقساط تأمين غير المكتسبة

(٢٥,٠٧٥,٩١٨)

٢٣,٤٠٦,٦٥٣

١,٩٠٨,٤٥٧

٧٨٩,٢٢٩

التغيرات في الموجودات والمطلوبات

أقساط تأمين مدينة

رصيد إعادة تأمين

مصاريف مستحقة الدفع ودائعون آخرون

صافي النقدي الناتجة من الأنشطة التشغيلية

الأنشطة التمويلية

مستحق إلى شركات مناسبة

صافي النقدي المستخدمة في الأنشطة التمويلية

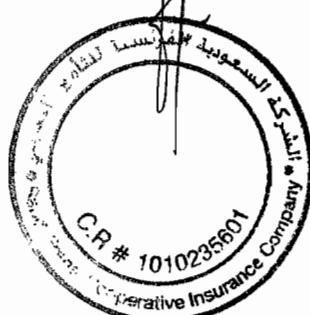
النقدية وشبه النقدية في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة.

أيمن حجازي
المدير المالي التنفيذي

نizar Al-Fanaci
عضو مجلس الإدارة

أنطوان عبسي
الرئيس التنفيذي



الشركة السعودية الفرنسية للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)

قائمة التدفقات النقدية المساهمين الأولية غير مراجعة

للفترة من ٢٣ يونيو
٣٠ م ٢٠٠٧
يونيو م ٢٠٠٨
ريال سعودي

(٢٥,٣٥٠,٨١٤)

(٤٩٢,٣٣٦)

٢,٠٢٦,٨٩٧

٢٦١,٧١٠

٥,١٥٦

(٢٣,٥٤٩,٣٨٧)

(١,٥٩٤,٥٠٤)

١,٦٥٥,٦١٧

(٢٣,٤٨٨,٢٧٤)

(٦,٦٧٣,٩٤١)

(٢,٠٧٨,٥٤٠)

(١٢,٠١٠,٠٠٠)

(٢٠,٧٦٢,٤٨١)

١٠٠,٠٠٠,٠٠٠

٢٥,٥٥٢,٣٦٤

١٢٥,٥٥٢,٣٦٤

٨١,٣٠١,٦٠٩

الأنشطة التشغيلية

صافي خسارة الفترة
التعديلات لـ:

حصة المساهمين من فائض عمليات التأمين

استهلاك

مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

إطفاء العلاوة

التغيرات في الموجودات والمطلوبات:

مصاريف مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى

مصاريف مستحقة الدفع

صافي النقدية المستخدمة في الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الاستثمارية

شراء أثاث ومعدات ومعدات مكتبية

شراء استثمارات مقننة حتى تاريخ الاستحقاق

شراء استثمارات متاحة للبيع

صافي النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية

الأنشطة التمويلية

إصدار رأس المال

مستحق إلى شركات مناسبة

صافي النقدية الناتجة من الأنشطة التمويلية

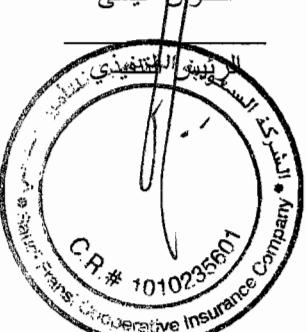
النقدية وشبه النقدية في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة.

أيمن حجازي
المدير المالي التنفيذي

نizar Al-Qanach
عضو مجلس الإدارة

أنطوان عيسى



الشركة السعودية الفرنسية للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)

**قائمة التغيرات في حقوق المساهمين الأولية
للفترة من ٢٣ يونيو ٢٠٠٧م حتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٨م
غير مراجعة**

الإحتياطيات					
الإجمالي	الأخرى	الأرباح المبقاة	رأس المال		
ريال سعودي	ريال سعودي	ريال سعودي	ريال سعودي		
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠		إصدار رأس المال
(١,٣٧٧)	(١,٣٧٧)	-	-		صافي التغيرات في القيمة العادلة
(٢٥,٣٥٠,٨١٤)	-	(٢٥,٣٥٠,٨١٤)	-		للاستثمارات المتاحة للبيع
(٩٣٥,٤٢٨)	-	(٩٣٥,٤٢٨)	-		صافي خسارة الفترة
٧٣,٧١٢,٣٨١	(١,٣٧٧)	(٢٦,٢٨٦,٢٤٢)	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠		الزكاة
					الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨م

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة.

أيمن حجازي
المدير المالي

نizar Alqanash
عضو مجلس الإدارة

أنطون عيسى
الرئيس التنفيذي



الشركة السعودية الفرنسية للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية

٣٠ يونيو ٢٠٠٨ م

غير مراجعة

١. التنظيم والأنشطة الرئيسية

الشركة السعودية الفرنسية للتأمين التعاوني (الشركة) - شركة مساهمة سعودية مسجلة في المملكة العربية السعودية بموجب السجل التجاري رقم ١٠١٠٢٣٥٦٠١ بتاريخ ٢٦ جمادي الثاني ١٤٢٨هـ (الموافق ١٢ يوليو ٢٠٠٧م). بلغ عدد موظفي الشركة ٧٥ كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨م.

تتمثل أهداف الشركة في مزاولة أعمال التأمين التعاوني والأنشطة المرتبطة بها في المملكة العربية السعودية. تم إدراج الشركة في سوق الأسهم السعودية في ٩ رجب ١٤٢٨هـ الموافق ٢٣ يونيو ٢٠٠٧م.

وخلال عام ٢٠٠٧م، قررت الشركة تعديل أسمها من "الشركة السعودية الفرنسية للتأمين التعاوني" إلى "شركة آليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني". إن الإجراءات النظمية المتعلقة بإثبات تغيير إسم الشركة لا تزال جارية.

وفقاً لعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة تبدأ السنة المالية للشركة من تاريخ صدور القرار الوزاري بإعلان تأسيس الشركة والذي كان في ٨ جمادي الثاني ١٤٢٨هـ (الموافق ٢٣ يونيو ٢٠٠٧م) وتنتهي في ٣١ ديسمبر حتى السنة التالية أي في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨م.

عليه، لم يتم عرض أرقام المقارنة في القوائم المالية الأولية الموجزة.

إن النتائج الأولية قد لا تعتبر مؤشراً على نتائج العمليات للسنة.

٢. اتفاقية شراء الموجودات وتحويل محفظة التأمين والعمليات التجارية

تم ترخيص الشركة لمزاولة أعمال التأمين التعاوني في المملكة العربية السعودية طبقاً للمرسوم الملكي رقم م/٦٠ بتاريخ ١٨ رمضان ١٤٢٧هـ (الموافق ١١ أكتوبر ٢٠٠٦م)، وبموجب قرار مجلس الوزراء رقم ٢٣٣ بتاريخ ١٦ رمضان ١٤٢٧هـ (الموافق ٩ أكتوبر ٢٠٠٦م).

وبعد إتمام عملية الإكتتاب العام بتاريخ ٢٦ مارس ٢٠٠٧م، تم تقديم طلب لمعالي وزير التجارة والصناعة في المملكة العربية السعودية للإعلان عن تأسيس الشركة. وفي ٨ جمادي الثاني ١٤٢٨هـ (الموافق ٢٣ يونيو ٢٠٠٧م)، أصدرت وزارة التجارة والصناعة قراراً بالإعلان عن تأسيس الشركة.

اعترفت الشركة، خلال ٢٠٠٧م، بإبرام اتفاقية شراء الموجودات (الاتفاقية)، وبموجبها كان يتوقع أن يتم شراء أعمال التأمين وصافي الموجودات (محفظة التأمين) العائنة لعمليات شركة انسودي للتأمين (ش.م.ب.م) في المملكة العربية السعودية (العمليات) بناءً على تقويم سيتم الموافقة عليه من قبل مؤسسة النقد العربي السعودي والأطراف المعنية. وفقاً لنية الشركة لشراء محفظة التأمين الخاصة بالعمليات، قامت الشركة بتقديم دراسة مالية (تتضمن تقويم للعمليات) معدة من قبل مراجع حسابات مستقل إلى مؤسسة النقد العربي السعودي خلال عام ٢٠٠٧م. إن موافقة مؤسسة النقد العربي السعودي على هذا التقويم لا تزال قيد التنفيذ كما في تاريخ قائمة المركز المالي.

خلال عام ٢٠٠٨م منحت مؤسسة النقد العربي السعودي الشركة الموافقة لمزاولة نشاطها بعد إعتماد المنتجات وإكمال المتطلبات النظمية الأخرى. إن هذه الموافقات والإجراءات لا تزال جارية كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨م إلا أنه في الربع الثاني من ٢٠٠٨م حصلت الشركة على إذن خاص من مؤسسة النقد العربي السعودي لإصدار بعض وثائق التأمين.

توقع الشركة البدء في جميع عملياتها التجارية خلال عام ٢٠٠٨م.

الشركة السعودية الفرنسية للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية (تتمة)

٣٠ يونيو ٢٠٠٨ م

غير مراجعة

٣. السياسات المحاسبية الهامة

العرف المحاسبي

تم إعداد القوائم المالية الأولية الموجزة وفقاً لمبدأ التكفة التاريخية المعدهلة لتشتمل على قياس الاستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة.

أسس العرض

تم إعداد القوائم المالية الأولية الموجزة للشركة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية الأولية.

يتطلب نظام مراقبة شركات التأمين التعاوني بأن يتم إعداد القوائم المالية للشركة وفقاً لمعايير المحاسبة الملائمة المعهود عليها في المملكة العربية السعودية، أي المعايير الصادرة عن الهيئة السعودية للمحاسبين القانونيين. ومع ذلك فقد تم إعداد هذه القوائم المالية الأولية الموجزة من قبل الإدارة وفقاً للمعيار الدولي الخاص بالتقارير المالية رقم ٣٤.

يتطلب عقد تأسيس الشركة أن يتم الإحتفاظ بحسابات منفصلة لعمليات المساهمين والتأمين. إن الإيرادات والمصاريف المتعلقة بكل نشاط يتم تسجيلها في الحسابات التي تخصها. يتم تحديد أساس توزيع المصاريف من العمليات المشتركة من قبل إدارة الشركة ومجلس الإدارة.

كانت الشركة في مرحلة التأسيس كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ م ولم تمارس أي نشاط تجاري حتى ٣١ مارس ٢٠٠٨ (مرحلة التأسيس)، وعليه رأت الإدارة بأنه لا توجد فروقات جوهريّة في السياسات المحاسبية المطبقة من قبل الإدارة وفقاً لمعايير المحاسبة المعهود عليها في المملكة العربية السعودية) خلال مرحلة التأسيس وتلك المستخدمة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (وفقاً للمعايير الدولية الخاصة بال Báo cáo tài chính).

ترى إدارة الشركة أن القوائم المالية الأولية تعكس جميع التسويات (والتي تتضمن التسويات المكررة العادية) لكي تظهر بصورة عادلة نتائج العمليات للفترة الأولية المعروضة. إن النتائج الأولية قد لا تعتبر مؤشراً على نتائجها السنوية.

تظهر القوائم المالية الأولية الموجزة بالريال السعودي والذي يعتبر العملة الوظيفية للشركة.

استخدام التقديرات في إعداد القوائم المالية

يتطلب إعداد القوائم المالية الأولية الموجزة، طبقاً لمعايير المحاسبة المعهود عليها، استخدام التقديرات والإفتراضات التي تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات المصرح عنها، والإفصاح عن الموجودات والمطلوبات المحتملة كما في تاريخ القوائم المالية الأولية الموجزة ومتى والإيرادات والمصاريف المصرح عنها للفترة المعروضة.

وبالرغم من إعداد هذه التقديرات والإفتراضات وفقاً لأفضل المعلومات المتوفرة للإدارة عن الأحداث والعمليات الجارية، فإن النتائج الفعلية يمكن أن تختلف عن تلك التقديرات. تشتمل الإيضاحات أدناه المتعلقة بالسياسات المحاسبية على تفاصيل إضافية بشأن الإفتراضات والتقديرات المعدة من قبل الإدارة.

النقدية وشبه النقدية

لأغراض قائمة عمليات المساهمين الأولية، تكون النقدية وشبه النقدية من النقد لدى البنوك. يتم قيد النقد والمعاملات البنكية الخاصة بعمليات التأمين من خلال شركة مناسبة.

الشركة السعودية الفرنسية للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (تتمة)

٣٠ يونيو ٢٠٠٨ م

غير مراجعة

تحقق الإيرادات

ترحل الأقساط إلى الدخل على أساس نسي على مدى فترات التأمين التي تخصها، كمثل الأقساط غير المكتسبة الجزء الخاص بالأقساط المكتسبة المتعلقة بفترة التغطية غير المنتهية. يدرج التغير في مخصص الأقساط غير المكتسبة في قائمة نتائج عمليات التأمين على مدى فترة المخاطر.

إن الأقساط المبقة ودخل الفترة الحالية بعد نهاية السنة المالية يتم قيدها كأقساط غير مكتسبة ويتم تأجيلها بناءً على الأيام الفعلية.

يتم إثبات دخل العمولة على أساس العائد الفعلي بعد الأخذ بعين الاعتبار أصل المبلغ القائم ومعدل العمولة.

المطالبات

ت تكون المطالبات من المبالغ المستحقة لحاملي وثائق التأمين والأطراف الأخرى ومصاريف تسوية الخسائر المرتبطة بها بعد خصم الخردة والاستردادات الأخرى ويتم تحصيلها على الدخل عند تكبدها. تشتمل المطالبات على المبالغ المستحقة المقدرة المتعلقة بالمطالبات المبلغ عنها وغير المبلغ عنها بتاريخ قائمة المركز المالي.

تقوم الشركة بصورة عامة بتقدير مطالباتها بناءً على خبرتها السابقة. يتم تقدير خسائر الممتلكات من قبل مقيمي خسائر مستقلين. بالإضافة إلى ذلك يتم تجنب مخصص بناءً على تقريرات الإدارة وخبرة الشركة السابقة لتكلفة سداد المطالبات المتકبدة وغير المصرح عنها في تاريخ قائمة المركز المالي. أي فروقات بين المخصص في تاريخ قائمة المركز المالي والسداد والمخصصات لفترات اللاحقة تم إدراجها في حسابات تلك الفترة.

تكليف الإكتتاب المؤجلة

يتم تأجيل العمولات والتکاليف الأخرى ذات العلاقة المباشرة بالإكتتاب والتتجديد لعقود التأمين ويتم إطفاؤها على مدى فترة عقود التأمين التي تخصها كأقساط تأمين غير مكتسبة. يتم تسجيل الإطفاء في قائمة نتائج عمليات التأمين الأولية.

إعادة التأمين

تقوم الشركة باسناد مخاطر التأمين المتعلقة بكافة أعمالها وذلك خلال دورة أعمالها العادية. تمثل موجودات إعادة التأمين الأرصدة المستحقة من شركات إعادة التأمين. تقدر المبالغ القابلة للاسترداد بنفس الطريقة التي يتم بها تقدير مخصص المطالبات تحت التسوية وطبقاً لإتفاقية إعادة التأمين.

يتم إجراء تقويم في كل تاريخ قائمة مركز مالي أو أكثر عندما يوجد دليل على ظهور إنخفاض خلال الفترة المعروضة. يحدث الإنخفاض عند وجود دليل موضوعي على أن الشركة قد لا تستطيع استرداد المبالغ القائمة بموجب شروط العقد وعندما يكون قياس الأثر للمبالغ التي تستلمها الشركة من معيدي التأمين موثوق به. يتم تسجيل خسائر الإنخفاض في قائمة عمليات التأمين الأولية.

إن ترتيبات إعادة التأمين لا تعفي الشركة من التزاماتها تجاه حملة الوثائق. إن أقساط التأمين والمطالبات المتعلقة بأقساط إعادة التأمين التي تعهدت بها الشركة يتم إثباتها كأرباح ومصاريف بنفس الطريقة وكان عملية إعادة التأمين كانت نشاطاً مباشراً، بعد الأخذ بعين الاعتبار تصنيف عمليات إعادة التأمين.

تمثل مطلوبات إعادة التأمين أقساط مستحقة إلى معيدي التأمين. تقدر المبالغ المستحقة من معيدي التأمين بنفس الطريقة التي يتم بها تقدير التزامات المطالبات المتعلقة بالمؤمنين. يتم إظهار الأقساط والمطالبات على أساس إجمالي بالنسبة للأقساط المسندة والأقساط التي تعهدت بها الشركة. يتم التوقف عن إثبات موجودات ومطلوبات إعادة التأمين عند انتهاء أو إنتهاء سريان العقود التعاونية أو تحويل العقد إلى حين آخر.

الشركة السعودية الفرنسية للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية (تتمة)

٣٠ يونيو ٢٠٠٨ م

غير مراجعة

الاستثمارات

يتم في الأصل، إثبات كافة الاستثمارات بالقيمة العادلة شاملة مصاريف الشراء المتعلقة بالاستثمارات. تطفأ العلاوة أو الخصم على أساس العائد الفعلي، وترحل إلى قائمة نتائج عمليات التأمين وعمليات المساهمين.

بعد الإثبات الأولي لفوات الاستثمار المختلفة، تحدد قيمتها في نهاية الفترة المالية التالية وفقاً لما يلي:

١- الاستثمارات المقنأة حتى تاريخ الاستحقاق

تصنف الاستثمارات ذات الدفعات الثابتة أو الممكن تحديدها ولها تاريخ إستحقاق محدد والتي تستطيع الشركة ولديها النية لإقتنائها حتى تاريخ إستحقاقها كـ "استثمارات مقنأة حتى تاريخ الإستحقاق". يتم قياس هذه الاستثمارات بعد إقتنائها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة العائد الفعلي ناقصاً مخصص الإنخفاض في القيمة. تحسب التكلفة المطفأة بعد الأخذ بعين الإعتبار الخصم أو العلاوة عند الشراء. تدرج أية مكاسب أو خسائر ناجمة عن هذه الاستثمارات في قائمة عمليات المساهمين عند إنتقاء أسباب إثبات تلك الاستثمارات أو إنخفاض قيمتها. تغيد الاستثمارات المتاحة للبيع التي لا يمكن قياسها بشكل موثوق به بالتكلفة المطفأة.

٢- الاستثمارات المتاحة للبيع

تقاس الاستثمارات المقنفة كـ "استثمارات متاحة للبيع" بعد إقتنائها بالقيمة العادلة. الاستثمارات المتاحة للبيع هي الاستثمارات التي لا يتم إقتناؤها حتى تاريخ الاستحقاق أو لأغراض المتاجرة. بالنسبة للاستثمارات المتاحة للبيع التي لا يتم تغطية مخاطرها، تدرج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة مباشرة في قائمة التغيرات في حقوق المساهمين الأولية لحين بيعها أو تحصيلها، أو استبعادها، أو إنخفاض قيمتها وعندئذ يتم إظهار الربح أو الخسارة المتراكمة - المصرح بها سابقاً ضمن حقوق المساهمين - في قائمة عمليات المساهمين للفترة.

الأثاث والمعدات المكتبية، صافي

يظهر الأثاث والمعدات المكتبية بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وأي إنخفاض في القيمة. تحمل مصاريف الصيانة والإصلاح على الدخل. يتم رسملة التحسينات التي تزيد بصورة جوهرية من قيمة أو عمر الأصل المعنى.

يتم مراجعة القيمة الدفترية للمباني والمعدات للتأكد من إنخفاض قيمتها وذلك عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى عدم إمكانية استرداد قيمتها الدفترية. وفي حالة وجود مثل هذا الدليل، وزيادة القيمة الدفترية عن القيمة القابلة للاسترداد، عندئذ تخفض قيمة الموجودات القابلة للاسترداد لها.

المخصصات

يتم إثبات المخصصات عند وجود التزامات (قانونية أو متوقعة) على الشركة ناتجة عن أحداث سابقة وإن تكاليف سداد هذه الالتزامات محتملة، ويمكن قياسها بشكل موثوق به.

الإنخفاض في قيمة الموجودات المالية وعدم إمكانية تحصيلها

يتم بتاريخ قائمة المركز المالي، إجراء تقويم للتأكد من وجود دليل موضوعي على حدوث إنخفاض في قيمة أي فئة أو مجموعة من الموجودات المالية. وفي حالة وجود مثل هذا الدليل، يتم إثبات خسارة الإنخفاض في قائمة نتائج عمليات التأمين وعمليات المساهمة الأولية. يحدد الإنخفاض على النحو التالي:

الشركة السعودية الفرنسية للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية (تمهـة)

٣٠ يونيو ٢٠٠٨ م

غير مراجعة

الانخفاض في قيمة الموجودات المالية وعدم إمكانية تحصيلها (تمهـة)

١. بالنسبة للموجودات المالية المثبتة بالقيمة العادلة، يمثل الانخفاض في القيمة الفرق بين التكالفة والقيمة العادلة.
٢. بالنسبة للموجودات المالية المثبتة بالتكلفة، يمثل الانخفاض في القيمة الفرق بين التكالفة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بمعدل العائد السائد حالياً في السوق لموجودات مالية مشابهة.
٣. بالنسبة للموجودات المثبتة بالتكلفة المطافاة، يحسب الانخفاض في القيمة على أساس التدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي.

القيمة العادلة

بالنسبة للاستثمارات المتداولة في الأسواق النظامية، تحدد القيمة العادلة للاستثمارات على أساس الأسعار المتداولة في السوق. يتم تقيير القيمة العادلة للبنود المرتبطة بعمولة على أساس التدفقات النقدية المخصومة باستخدام العمولة لنبود بنفس الشروط وخصائص المخاطر. بالنسبة لاستثمارات الأسهم غير المتداولة، تحدد القيمة العادلة على أساس القيمة السوقية لاستثمار مماثل أو على أساس التدفقات النقدية المخصومة المتوقعة.

التوقف عن إثبات الأدوات المالية

يتم التوقف عن إثبات الأدوات المالية وذلك عند عدم سيطرة الشركة على الحقوق التعاقدية التي تتكون منها الأداة المالية ويكون ذلك عند بيع الأداة المالية أو انتقال كافة التدفقات النقدية المتعلقة بالأداة المالية إلى جهة أخرى مستقلة.

المقاصلة

تتم مقاصلة الموجودات والمطلوبات المالية ويدرج الصافي في قائمة المركز المالي عند وجود حق نظامي ملزم أو عندما يكون لدى الشركة نية لتسوية الموجودات مع المطلوبات على أساس الصافي، أو بيع الموجودات وتسديد المطلوبات في آن واحد. لا يتم مقاصلة الإيرادات والمصاريف في قائمة نتائج عمليات التأمين وعمليات المساهمين إلا إذا كان مطلوباً أو مسماً من قبل المعايير المحاسبية وتقديراتها.

تاريخ التداول

يتم إثبات أو التوقف عن كافة العمليات الإعتيادية بشراء وبيع الموجودات المالية بتاريخ التداول (أي التاريخ الذي تلتزم فيه الشركة بشراء أو بيع الموجودات). العمليات الإعتيادية المتعلقة بشراء وبيع الموجودات المالية هي العمليات التي تتطلب أن يتم سداد تلك الموجودات خلال فترة زمنية تنص عليها الأنظمة أو تلك المعترف بها في السوق.

اختبار كفاية المطلوبات

تقوم الشركة، بتاريخ كل قائمة مركز مالي بإجراء تقويم للتأكد من كفاية مطلوبات عقود التأمين باستخدام التقديرات الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتعاقد عليها. وإذا ما تبين من التقويم بأن القيمة الدفترية لمطلوبات عقود التأمين (ناتجة تكاليف الإكتتاب المؤجلة) غير كافية بناءً على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة فإنه يتم إثبات كامل النقص في الدخل، ويجب مخصص لقاء الخسائر سارية المفعول. لا تقوم الشركة بخصم أية إلتزامات لقاء المطالبات غير المسددة لأنه يتوقع سداد كافة المطالبات خلال سنة من تاريخ قائمة المركز المالي.

الشركة السعودية الفرنسية للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية (تممة)

٣٠ يونيو ٢٠٠٨ م

غير مراجعة

الإيجارات

يتم إثبات دفعات الإيجارات التشغيلية كمصروف في قائمة نتائج عمليات التأمين وعمليات المساهمين الأولية بطريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

المصاريف

نظراً لطبيعة نشاطات الشركة، يتم اعتبار كافة المصادر المتقدمة كمصاريف عمومية وإدارية، ويتم تصنيفها على هذا النحو.

المعاملات بالعملات الأجنبية

تحول المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية إلى الريال السعودي وفقاً لأسعار الصرف السائدة حين إجراء المعاملات. ويعاد تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية التي تتم بالعملات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة كما في تاريخ قائمة المركز المالي. ترحل جميع الفروقات إلى قائمة نتائج عمليات التأمين وعمليات المساهمين.

الزكاة وضريبة الدخل

يتم احتساب الزكاة على حصة المساهمين السعوديين في حقوق المساهمين أولى صافي الدخل المعدل وفقاً للأسس المنصوص عليها في الأنظمة الزكوية في المملكة العربية السعودية. يتم احتساب ضريبة الدخل على حصة المساهمين غير السعوديين في صافي الدخل المعدل.

يجب مخصص للزكاة وضريبة الدخل، ويحمل على قائمة عمليات المساهمين الأولية.

المعلومات القطاعية

يعتبر القطاع جزءاً أساسياً من الشركة يقوم ببيع/تقديم خدمات معينة (قطاع أعمال) أو يقوم ببيع/تقديم منتجات أو خدمات في بيئه إقتصادية معينة (قطاع جغرافي) وتختلف أرباحه وخسائر عن أرباح وخسائر القطاع الأخرى.

الاحتياطي النظامي

طبقاً لعقد التأسيس، يجب على الشركة أن تحول ٢٠% من صافي دخل السنة إلى الاحتياطي النظامي حتى يبلغ مجموع هذا الاحتياطي نصف رأس المال. ونظراً لخسائر المتراكمة، فإنه يتم إجراء مثل هذا التحويل خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ م.

الشركة السعودية الفرنسية للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية (تتمة)

٣٠ يونيو ٢٠٠٨ م

غير مراجعة

٤. الأثاث والمعدات المكتبة، صافي

الإجمالي	الأثاث والتركيبات	السيارات	أجهزة الحاسوب الأخرى والمعدات المكتبة
ريال سعودي	ريال سعودي	ريال سعودي	ريال سعودي
٦,٦٧٣,٩٤١	١,٣٢١,٩١٠	٦٨٢,١٩٠	٤,٦٦٩,٨٤١
٦١٨,٩٨٥	٣٢,٩٠٥	٥٦,٥٣٢	٥٢٩,٥٤٨
١,٤٠٧,٩١٢	١٢٣,٠٩٨	١٣٧,١٦٩	١,١٤٧,٦٤٥
٢,٠٢٦,٨٩٧	١٥٦,٠٠٣	١٩٣,٧٠١	١,٦٧٧,١٩٣
٤,٦٤٧,٠٤٤	١,١٦٥,٩٠٧	٤٨٨,٤٨٩	٢,٩٩٢,٦٤٨
	٧	٤	٤

التكلفة:

الإضافات خلال الفترة والرصيد في نهاية الفترة

الاستهلاك:

المحمل على فترة ما قبل التأسيس

المحمل على فترة ما بعد التأسيس

الرصيد في نهاية الفترة

صافي القيمة الدفترية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ م

الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات (بالسنوات)

٥. الاستثمارات

تم تصنيف الاستثمارات كما يلي:

(ا) الاستثمارات المقتناة حتى تاريخ الاستحقاق

تمثل الاستثمارات المقتناة حتى تاريخ الاستحقاق سندات التنمية الحكومية السعودية بمبلغ ٢,٠٧٨,٥٤٠ ريال سعودي (تبلغ العلوة ٧٨,٥٤٠ ريال سعودي سنويًا) تستحق في أكتوبر ٢٠٠٩م. بلغت القيمة الدفترية، بعد خصم الإطفاء، ٢,٠٧٣,٣٨٤ ريال سعودي كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨م. إن القيمة العادلة لسندات التنمية الحكومية لا تختلف جوهريًا عن قيمتها الدفترية.

(ب) الاستثمارات المتاحة للبيع

ت تكون الاستثمارات المتاحة للبيع مما يلي:

٣٠ يونيو ٢٠٠٨ م		
(الخسائر) الأرباح غير المحققة	القيمة السوقية	التكلفة
ريال سعودي	ريال سعودي	ريال سعودي
٨,٦٦٢	٥,٠٠٨,٦٦٢	٥,٠٠٠,٠٠٠
٥,٩٦١	٥,٠٠٥,٩٦١	٥,٠٠٠,٠٠٠
(١٦,٠٠٠)	١,٩٩٤,٠٠٠	٢,٠١٠,٠٠٠
(١,٣٧٧)	١٢,٠٠٨,٦٢٣	١٢,٠١٠,٠٠٠

صندوق أسواق المال بالريال السعودي (مدار من قبل البنك السعودي الفرنسي)

صندوق البدر (مدار من قبل البنك السعودي الفرنسي)

Stocks of the Saudi French Bank (managed by the Saudi French Bank)

الشركة السعودية الفرنسية للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية (تنمية)

٣٠ يونيو ٢٠٠٨ م

غير مراجعة

٦. المعاملات والأرصدة مع الجهات ذات العلاقة

فيما يلي تفاصيل المعاملات الرئيسية مع الجهات ذات العلاقة خلال الفترة والأرصدة المتعلقة بها في نهاية الفترة:

مبالغ المعاملات للفترة

من ٢٣ يونيو

٣٠ يونيو حتى ٢٠٠٧

يونيو ٢٠٠٨ م

ريال سعودي

طبيعة المعاملة

الجهة ذات العلاقة

شركة إنسعودي للتأمين (ش.م.ب.م)
(شركة مناسبة)

- مصاريف ما قبل التأسيس ومصاريف عمومية وإدارية مدفوعة نيابة عن الشركة

٦,٦٧٣,٩٤١
(٣,٠٠٠,٠٠٠)

- شراء موجودات ثابتة نيابة الشركة (إيضاح ٤)
- استرداد مصاريف مدفوعة

٧٨٩,٢٢٩

- صافي الأقساط المستلمة من خلال الشركات
المنتسبة

١,٨٣٥,٥٣٤

دخل فوائد

البنك السعودي الفرنسي (مساهم مؤسس)

٢٢٩,٠٥٦

مكافأة ومصاريف متعلقة بها

أعضاء مجلس الإدارة

نتج عن المعاملات أعلاه مع الجهة المنسبة المذكور أدناه بتاريخ قائمة المركز المالي.

شركة إنسعودي للتأمين (ش.م.ب.م) (شركة مناسبة)

٣٠ يونيو ٢٠٠٨ م

ريال سعودي

٢٥,٥٥٢,٣٦٤

٧٨٩,٢٢٩

- مستحق لشركة مناسبة

- مستحق من شركة مناسبة

٧. الوديعة النظامية

طبقاً لأنظمة التأمين المتبعة في المملكة العربية السعودية، يجب على الشركة إيداع وديعة تعادل ١٠% من رأس المال المدفوع (١٠ مليون ريال سعودي) خلال ثلاثة أشهر من إصدار الترخيص، في بنك تحده ممؤسسة النقد العربي السعودي. قامت الشركة بإيداع هذه الوديعة في ٧ يوليو ٢٠٠٨ م . إن هذه الوديعة غير قابلة للسحب بدون موافقة من ممؤسسة النقد العربي السعودي.

الشركة السعودية الفرنسية للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية (تممة)

٣٠ يونيو ٢٠٠٨ م

غير مراجعة

٨. خسارة السهم

تم إحتساب خسارة السهم وذلك بتقسيم صافي خسارة الفترة على عدد الأسهم المصدرة في نهاية الفترة وبالبالغة ١٠ مليون سهم.

٩. المعلومات القطاعية

خلال الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ م، قامت الشركة بإصدار عدد ضئيل من وثائق التأمين المتعلقة بأخطار كافة الأعمال الإنسانية، بعد الحصول على إذن خاص من مؤسسة النقد العربي السعودي ونظرًا لصغر حجم العمليات، لم يتم عرض المعلومات القطاعية في هذه القوائم المالية الأولية. تعمل الشركة في المملكة العربية السعودية.